

# MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET - MARLIN FIBER OPTIC DOVETAIL FIRE SIGHT SET MULTI

## Upgrade Your Factory Sights With Easy-To-See, Fiber Optics

All sets feature a bright red, fiber optic, front sight and fully adjustable peep or U-notch, rear sight. U-notch, rear sight sets use the highly accurate, 3-dot pattern with two green, fiber optic dots at the rear for sharp contrast and quick sight acquisition in all light conditions. No drilling or tapping required for most rifle models. Dovetailed front and rear sights may require minor fitting. For Marlin and Winchester lever action rifles. Dovetail replaces factory front and rear sights. Rear sight is screw adjustable for elevation and drift adjustable for windage; has two, green, fiber optic dots. Front has red, fiber optic rod.



## Attributes

- Name: MARLIN FIBER OPTIC DOVETAIL FIRE SIGHT SET MULTI
- Manufacturer: WILLIAMS GUN SIGHT
- Product no.: 962602170
- Mfr. No.: 60217
- Color: Multi
- Make: Marlin, Winchester
- Model: Universal Rifles
- Sight Color: Red/Green
- Style: Fiber Optic
- Delivery weight: 0.032kg
- Shipping height: 8mm
- Shipping width: 99mm
- Shipping length: 152mm
- UPC: 053506602179

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET](#)
- [English: MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Conjunto de Puntos de Mira Dovetail de Marlin](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per il Set di Mirini Dovetail in Fibra Ottica MARLIN](#)
- [Norsk: MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Celowników MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET](#)
- [Suomi: MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET](#)

# Sicherheitshinweise für das MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET

## Einführung

Willkommen zu den Sicherheitshinweisen für das MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET von WILLIAMS GUN SIGHT. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen, um sicherzustellen, dass Sie dieses Produkt sicher und effektiv verwenden können. Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie beim Umgang mit dem Dovetail Fire Sight Set stets auf Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Produkt auf Beschädigungen oder Abnutzung und ersetzen Sie es bei Bedarf.
- Informieren Sie sich über die spezifischen Gesetze und Vorschriften zum Waffenbesitz und gebrauch in Ihrem Land oder Ihrer Region.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stellen Sie sicher, dass das Gewehr vor der Installation des Dovetail Fire Sight Sets entladen ist.
- Verwenden Sie geeignete Werkzeuge und Befestigungselemente, um das Sight Set sicher zu installieren.
- Vermeiden Sie es, das Sight Set zu überlasten oder unsachgemäß zu verwenden, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile des Sight Sets sicher montiert sind, bevor Sie das Gewehr verwenden.
- Verwenden Sie das Sight Set nur bei Tageslicht oder unter geeigneten Lichtverhältnissen, um die Sichtbarkeit zu maximieren.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Überprüfen Sie, ob alle Teile des Dovetail Fire Sight Sets vorhanden sind.
- Stellen Sie sicher, dass Sie über die erforderlichen Werkzeuge verfügen (z. B. Schraubendreher, Bohrer).

### 2. Installation:

- Entfernen Sie die vorhandenen Vorder und Rücksichten von Ihrem Gewehr.
- Positionieren Sie das Dovetail Fire Sight Set auf der DovetailSchiene des Gewehrs.
- Befestigen Sie das Rücksicht mit den vorgesehenen Schrauben. Stellen Sie sicher, dass es sicher sitzt.
- Montieren Sie das Vorderteil auf der vorderen DovetailSchiene.
- Überprüfen Sie die Ausrichtung und nehmen Sie gegebenenfalls Anpassungen vor.

### 3. Nutzung:

- Nach der Installation sollten Sie eine Sichtverstellung vornehmen, um sicherzustellen, dass das Ziel korrekt getroffen wird.
- Testen Sie das Sight Set bei sicherem Schießen, um die Genauigkeit zu überprüfen.
- Halten Sie das Sight Set sauber und frei von Schmutz, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und Kunststoffabfällen.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht in die Hände von Kindern gelangt, wenn Sie es entsorgen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Ihren Händler. Achten Sie darauf, dass alle Sicherheitsanfragen an eine EUbasierte Kontaktstelle gerichtet werden.

Bitte beachten Sie, dass diese Sicherheitsanweisungen nicht alle möglichen Gefahren abdecken können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sich über die sichere Handhabung von Schusswaffen zu informieren und alle geltenden Gesetze zu befolgen.

# MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the Marlin Dovetail Fire Sight Set. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this document carefully before installation and usage.

## General Safety Guidelines

- Always ensure that the firearm is unloaded before installing or adjusting any sights.
- Use the sights only on compatible Marlin and Winchester lever action rifles as specified in the product details.
- Follow all local laws and regulations regarding firearm modifications and usage.
- Keep this product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the sights for any signs of wear or damage before each use.
- If you experience any issues with the sights, cease use immediately and consult a qualified gunsmith.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that you are in a safe environment when handling firearms.
- Use appropriate eye and ear protection when shooting.
- Do not attempt to modify or disassemble the sight set beyond the provided installation instructions.
- Be aware of your surroundings and ensure that the shooting area is clear of people and obstacles.
- Avoid using the sight set in adverse weather conditions that may impair visibility.

## Instructions for Installation and Usage

### Installation

#### 1. Preparation

- Ensure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Gather necessary tools (e.g., screwdriver, drill) for installation.

#### 2. Front Sight Installation

- Remove the factory front sight from your Marlin or Winchester rifle.
- Align the dovetail of the new front sight with the existing dovetail slot.
- Gently tap the sight into place using a soft mallet if necessary.
- Ensure it is securely fitted and does not move.

#### 3. Rear Sight Installation

- Remove the factory rear sight from your rifle.
- For models requiring drilling and tapping, mark the drilling points on the left side of the receiver.
- Drill holes carefully, ensuring not to damage the receiver.
- Attach the rear sight using the provided screws, adjusting for elevation and windage as needed.

#### 4. Final Adjustments

- Once installed, check for any movement or misalignment.
- Test the sights at a safe shooting range to ensure proper functionality.

## **Usage**

- Familiarize yourself with the sight adjustments for elevation and windage.
- Practice sight alignment and acquisition in a controlled environment.
- Regularly check the sight settings before shooting sessions.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any packaging materials responsibly, following local recycling guidelines.
- If the sight set becomes damaged beyond repair, dispose of it according to local regulations for electronic waste or metal products.
- Do not throw the sight set in regular household waste.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or assistance regarding the Marlin Dovetail Fire Sight Set, please reach out to your local authorized dealer or consult the manufacturer's website for support resources.

By following these guidelines, you can ensure a safe and enjoyable experience with your Marlin Dovetail Fire Sight Set. Always prioritize safety and responsible firearm handling. Thank you for your attention to these important instructions.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Conjunto de Puntos de Mira Dovetail de Marlin

## Introducción

Gracias por elegir el Conjunto de Puntos de Mira Dovetail de Marlin. Este producto está diseñado para mejorar tu experiencia de tiro. Sin embargo, es importante que sigas ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía proporciona información sobre el uso seguro, la instalación y el mantenimiento del producto, así como instrucciones para su disposición.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el conjunto de miras esté instalado correctamente antes de usar el rifle.
- Siempre verifica que el rifle esté descargado antes de realizar cualquier ajuste o instalación.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas no capacitadas.
- Usa el conjunto de miras solo con rifles compatibles, como los modelos de acción de palanca Marlin y Winchester.
- Consulta el manual del rifle para obtener información adicional sobre el uso y mantenimiento de las miras.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Verifica la compatibilidad:** Asegúrate de que tu rifle sea compatible con el conjunto de miras Dovetail. Consulta las especificaciones del fabricante.
- **Manejo seguro:** Siempre apunta el rifle en una dirección segura y mantén el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- **Condiciones de luz:** Ten en cuenta que las condiciones de luz pueden afectar la visibilidad de las miras. Ajusta la posición del rifle y la mira según sea necesario.
- **Revisiones periódicas:** Inspecciona regularmente el conjunto de miras para asegurarte de que no haya daños visibles y de que las piezas estén firmemente sujetas.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado y en una superficie estable.
- Reúne las herramientas necesarias, como un destornillador adecuado.

### 2. Instalación:

- Retira las miras frontales y traseras de fábrica si es necesario.
- Coloca el conjunto de miras Dovetail en la parte superior del receptor del rifle.
- Asegúrate de que esté alineado correctamente y ajusta según sea necesario.
- Utiliza un destornillador para fijar el conjunto de miras en su lugar, asegurándote de que esté bien ajustado pero sin apretar en exceso.

### 3. Ajuste de la Mira:

- Ajusta la mira trasera utilizando el tornillo de elevación y deriva para obtener la precisión deseada.
- Comprueba que los puntos de fibra óptica estén alineados correctamente para una adquisición rápida de la mira.

### 4. Uso:

- Al usar el rifle, asegúrate de que el conjunto de miras esté en su lugar y funcionando correctamente.
- Practica el uso del rifle en un entorno seguro para familiarizarte con el conjunto de miras.

## **Instrucciones de Disposición**

- Cuando ya no necesites el conjunto de miras, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la disposición de productos de aluminio y partes metálicas.
- Si el producto está dañado o defectuoso, considera llevarlo a un centro de reciclaje adecuado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para obtener más información sobre el uso seguro de este producto o para realizar consultas sobre seguridad, consulta con el vendedor o el fabricante. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra para facilitar el soporte.

Recuerda que la seguridad es tu responsabilidad. Siguiendo estas pautas, puedes disfrutar de una experiencia de tiro segura y satisfactoria.

# Guide de Sécurité pour le MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET

## Introduction

Merci d'avoir choisi le MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET. Ce guide de sécurité a pour but de t'informer sur l'utilisation sécurisée de ce produit, en respectant les directives de sécurité des consommateurs de l'UE. Il est important de suivre ces instructions pour garantir un usage optimal et sécurisé de ton ensemble de visée.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état de l'ensemble de visée pour déceler tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne modifie pas le produit de manière non autorisée, car cela pourrait compromettre sa sécurité.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des groupes vulnérables.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, n'hésite pas à contacter le service client.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours des lunettes de protection lors de l'installation et de l'utilisation de l'ensemble de visée.
- Assure-toi que l'arme est déchargée avant de procéder à l'installation.
- Vérifie que les organes de visée sont correctement fixés avant chaque utilisation.
- Ne tire pas si l'organe de visée est endommagé ou mal ajusté.
- Évite de pointer l'arme dans une direction non sécurisée lors de l'utilisation.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation :

- Assure-toi que l'arme est déchargée et sécurisée.
- Rassemble les outils nécessaires pour l'installation.

### 2. Installation de l'organe de visée avant :

- Retire l'ancien organe de visée, si nécessaire.
- Fixe l'organe de visée avant en utilisant les vis fournies.
- Vérifie que l'organe de visée est bien en place et ajusté.

### 3. Installation de l'organe de visée arrière :

- Retire l'ancien organe de visée arrière, si nécessaire.
- Installe l'organe de visée arrière à l'aide des vis fournies.
- Ajuste l'organe de visée arrière pour l'élévation et la dérive selon tes besoins.

### 4. Vérification :

- Une fois l'installation terminée, vérifie que tous les éléments sont bien fixés et en bon état.
- Effectue un test de visée pour t'assurer que tout fonctionne correctement.

### 5. Utilisation :

- Prends le temps de t'habituer à l'organe de visée avant de l'utiliser dans des situations de tir réelles.
- Assure-toi que tu es dans un environnement sûr avant de tirer.

## **Instructions de Dépôt**

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Suis les réglementations locales pour le recyclage ou l'élimination des produits liés aux armes à feu.
- Si le produit est endommagé, contacte un professionnel pour des conseils sur la manière de le disposer correctement.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte les informations de contact fournies avec le produit ou sur le site Web du fabricant. Il est important de rester informé sur les mises à jour de sécurité et les rappels éventuels.

En suivant ces instructions et en respectant les directives de sécurité, tu peux profiter pleinement de ton MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET en toute sécurité. Merci de faire preuve de prudence et de responsabilité lors de son utilisation.

# Guida alla Sicurezza del Prodotto per il Set di Mirini Dovetail in Fibra Ottica MARLIN

## Introduzione

Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza per l'uso del Set di Mirini Dovetail in Fibra Ottica MARLIN. È importante seguire queste linee guida per garantire un utilizzo sicuro e corretto del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Utilizza il Set di Mirini Dovetail solo per i modelli di fucile compatibili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta difetti visibili o se è stato danneggiato.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segnala immediatamente qualsiasi incidente o malfunzionamento alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non tentare di installare il Set di Mirini Dovetail senza seguire le istruzioni fornite.
- Durante l'installazione, assicurati che il fucile sia scarico e in sicurezza.
- Utilizza solo gli attrezzi appropriati per l'installazione per evitare danni al prodotto o all'arma.
- Evita di forzare i componenti durante l'installazione per prevenire rotture o malfunzionamenti.
- Non modificare il prodotto in alcun modo, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.
- Assicurati che i mirini siano ben fissati prima di utilizzare il fucile.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati che il fucile sia scarico.
- Raccogli gli attrezzi necessari: cacciavite, chiave a brugola, ecc.

### 2. Installazione del Mirino Anteriore:

- Rimuovi il mirino anteriore esistente, se presente.
- Posiziona il nuovo mirino anteriore in fibra ottica sulla dovetail.
- Fissa il mirino utilizzando le viti fornite, assicurandoti che sia ben saldo.

### 3. Installazione del Mirino Posteriore:

- Rimuovi il mirino posteriore esistente, se presente.
- Posiziona il mirino posteriore a periscopio o a U sulla dovetail.
- Regola il mirino per l'elevazione e la deriva come indicato nelle istruzioni.
- Fissa il mirino utilizzando le viti fornite.

### 4. Verifica:

- Controlla che entrambi i mirini siano fissati saldamente.
- Esegui un test di mira per assicurarti che i mirini siano correttamente allineati.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente; smaltiscilo in modo responsabile.
- Se il prodotto è difettoso, contatta le autorità locali per le istruzioni di smaltimento.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per domande o chiarimenti sulla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la data di acquisto.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un utilizzo sicuro e piacevole del tuo Set di Mirini Dovetail in Fibra Ottica MARLIN.

# MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET

## Sikkerhetsinstruksjoner

### Introduksjon

Takk for at du valgte MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET. For å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene nøye. Disse retningslinjene er utarbeidet i samsvar med EU General Product Safety Regulation (GPSR) for å beskytte forbrukerne.

### Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er egnet for din spesifikke våpenmodell før bruk.
- Les alltid bruksanvisningen nøye før installasjon og bruk.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller jevnlig for slitasje eller skader på siktesettet.
- Hvis du oppdager skader, avbryt bruken umiddelbart og kontakt en kvalifisert tekniker.
- Vær oppmerksom på at feil installasjon kan føre til ulykker eller skade.

### Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du håndterer våpen.
- Unngå å sikte på noe du ikke har til hensikt å skyte på.
- Kontroller at våpenet er i trygg tilstand før montering av siktesettet.
- Unngå å bruke siktesettet i dårlige lysforhold der sikten kan være begrenset.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker våpenet, og sørg for at det er trygt å skyte.

### Instruksjoner for installasjon og bruk

#### 1. Forberedelse:

- Sørg for at våpenet er sikkert og at det ikke er ammunisjon i nærheten.
- Rengjør området der siktesettet skal installeres.

#### 2. Montering av siktesettet:

- Følg produsentens instruksjoner for montering av siktesettet.
- Bruk passende verktøy for å feste siktesettet til våpenet.
- Kontroller at siktesettet er sikkert festet før bruk.

#### 3. Justering:

- Juster bakkikkerten for høyde og drift i henhold til dine preferanser.
- Test siktesettet for nøyaktighet før du bruker det i en skytesituasjon.

#### 4. Bruk:

- Når du bruker våpenet, sørg for å holde det stabilt og i en trygg posisjon.
- Bruk siktesettet til å justere sikten i henhold til lysforholdene.

### Avfallsinstruksjoner

- Kasser ikke produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avhending av metall og plast.

- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om resirkulering av våpenrelaterte produkter.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer vedrørende sikkerhet og bruk av MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET, vennligst kontakt produsenten eller en kvalifisert tekniker.

## **Viktig informasjon**

- Rapporter alltid usikre produkter eller ulykker til myndighetene.
- Sjekk regelmessig for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gateplattform.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du bidra til å sikre en trygg og effektiv bruk av MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET. Takk for at du tar sikkerheten på alvor.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Celowników MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup zestawu celowników MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa oraz zaleceniami. Niniejszy dokument jest zgodny z regulacjami Unii Europejskiej w zakresie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć obrażeń.
- Zachowaj ostrożność podczas montażu i używania zestawu celowników.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny celowników, aby upewnić się, że są w dobrym stanie.
- Przechowuj zestaw w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieupoważnionych.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje związane z produktem odpowiednim organom.

## Specyficzne środki ostrożności przy użytkowaniu

- Upewnij się, że karabin jest wyłączony przed rozpoczęciem montażu celownika.
- Nie używaj zestawu celowników, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Używaj tylko części dostarczonych w zestawie. Nie modyfikuj ani nie używaj niekompatybilnych komponentów.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących używania broni palnej.

## Instrukcje montażu i użytkowania

### 1. Montaż celownika

- Upewnij się, że karabin jest wyłączony i niezaladowany.
- Zidentyfikuj miejsce montażu na górze receivera.
- Użyj dostarczonych śrub i narzędzi do zamocowania celownika w odpowiednich otworach.
- Sprawdź, czy celownik jest prawidłowo zamocowany i nie ma luzów.

### 2. Regulacja celownika

- Użyj regulacji śrubowej, aby dostosować wysokość celownika.
- Użyj regulacji dryfu, aby dostosować celownik do warunków wiatrowych.
- Sprawdź ustawienia po każdej zmianie, aby upewnić się, że celownik jest dokładny.

### 3. Użytkowanie celownika

- Używaj celownika w odpowiednich warunkach oświetleniowych.
- Skoncentruj się na celowaniu w obiekt, zanim naciśniesz spust.
- Zawsze zachowuj ostrożność i przestrzegaj zasad bezpieczeństwa dotyczących broni palnej.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Zestaw celowników należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktów elektronicznych do zwykłych śmieci; skontaktuj się z lokalnymi punktami zbiórki odpadów.
- Upewnij się, że wszelkie części metalowe są recyklingowane zgodnie z przepisami.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania zestawu celowników, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w Unii Europejskiej.

Prosimy o zachowanie tej instrukcji w bezpiecznym miejscu na przyszłość. Dziękujemy za przestrzeganie wytycznych bezpieczeństwa i życzymy udanego użytkowania zestawu celowników MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET.

# MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

## Johdanto

Tervetuloa MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain hyväksytyjen aseiden kanssa.
- Tarkista tuotteen kunto ennen käyttöä. Älä käytä vahingoittunutta tai puutteellista tuotetta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Noudata aina paikallisia lakeja ja sääntöjä aseiden käytössä.

## Erityiset Turvaohjeet Käytössä

- Varmista, että asesi on turvallinen ja tyhjennetty ennen sightin asentamista tai säätämistä.
- Käytä suojalaseja ja muita tarvittavia suojavarusteita asennuksen aikana.
- Vältä sightin säätämistä tai asentamista, jos olet väsyneenä tai häiriintynyt.
- Älä yritä muokata tai korjata sightiä itse. Ota yhteyttä asiantuntijaan, jos tarvitset apua.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu

- Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ja tarvikkeet.
- Tarkista, että sightin osat ovat ehjiä ja täydellisiä.

### 2. Asennus

- Poista vanhat sightit, jos sellaisia on.
- Aseta dovetailsight paikoilleen aseesi dovetailpohjaan.
- Kiinnitä sighti tiukasti, mutta varmista, ettei se ole liian tiukka, jotta osat eivät vaurioidu.
- Säädä sightin korkeutta ja tuulta tarpeen mukaan.

### 3. Käyttö

- Käytä sightiä vain turvalisissa ja hyväksytyissä ympäristöissä.
- Harjoittele sightin käyttöä turvalisessa ympäristössä ennen todellista käyttöä.
- Tarkista sightin säätöjen tarkkuus ennen jokaisen käyttökerran.

## Hävittämisohejeet

- Hävitä vanhat tai vahingoittuneet osat ympäristöystävällisesti.
- Noudata paikallisia ohjeita ja sääntöjä tuotteen hävittämisessä.

## Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä asiantuntevaan jälleenmyyjään tai valmistajaan. Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat tiedot, kuten tuotteen malli ja sarjanumero, valmiina.

## Turvallisuusilmoitukset

- Tämä tuote on suunniteltu vain aikuisille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman aikuisten valvontaa.
- Varoita käyttäjiä siitä, että sightin käyttö vaatii tarkkuutta ja huolellisuutta.

## Yhteenveto

MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET on korkealaatuinen tuote, joka parantaa aseesi tarkkuutta. Noudata yllä olevia ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Kiitos, että valitsit MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET tuotteen!

# Säkerhetsinstruktioner för MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET

## Introduktion

Tack för att du valt MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET. Denna produkt är utformad för att förbättra din skjutupplevelse med Marlin och Winchester leveraction gevär. För att säkerställa säker användning och maximal prestanda, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att alla delar är i gott skick innan installation och användning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter omedelbart till försäljaren.
- Kontrollera regelbundet efter säkerhetsuppdateringar och återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att geväret är oladdat innan du installerar eller justerar sikten.
- Använd skyddsglasögon vid installation och användning för att skydda ögonen från skräp eller partiklar.
- Undvik att rikta geväret mot dig själv eller andra under installation och justering.
- Följ alltid lokala lagar och förordningar gällande användning av gevär och tillbehör.
- Kontrollera att siktet är korrekt installerat och justerat innan du använder geväret i skarp skjutning.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av sikten:

- Se till att geväret är oladdat.
- Rengör området där sikten ska installeras för att säkerställa en säker och stabil montering.
- Följ instruktionerna för att fästa dovetailsikten på geväret. Använd de skruvar som medföljer för att säkerställa att siktet sitter fast ordentligt.
- Justera bakre siktet för höjd och vindriktning efter behov.

### 2. Användning av sikten:

- När siktet är installerat, kontrollera att det är korrekt justerat för att säkerställa noggrannhet.
- Använd de fiberoptiska prickarna för att snabbt sikta in dig på målet.
- Var medveten om omgivningen och säkerställ att du alltid har en säker skottlinje.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Avyttra produkten på ett miljövänligt sätt. Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt avfallshandling av metall och plast.
- Lämna in defekta eller oanvändbara delar till en godkänd återvinningsstation.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För mer information eller frågor om produkten, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens modell och serienummer till hands för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du maximera din säkerhet och njuta av en förbättrad

skjutupplevelse med MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET. Tack för att du valde vår produkt!

# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili sadu mířidel MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil vaši přesnost a komfort při střelbě. Abychom zajistili bezpečné a efektivní použití, prosím, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní pokyny a instrukce.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny součásti sady v dobrém stavu a správně namontovány.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a osob, které nejsou schopny bezpečně manipulovat se střelnými zbraněmi.
- Pokud si nejste jisti, jak produkt používat, vyhledejte odbornou pomoc nebo školení.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při instalaci a používání mířidel se ujistěte, že je zbraň zcela bezpečná a vybitá.
- Používejte pouze kompatibilní modely pušek, jak je uvedeno v technických specifikacích.
- Při nastavení mířidel se vyvarujte jakýchkoliv úprav, které by mohly ovlivnit bezpečnost zbraně.
- Pokud zaznamenáte jakékoli abnormality během používání, okamžitě přestaňte používat a zkontrolujte zbraň a mířidlo.

## Instrukce pro instalaci a použití

### 1. Příprava pušky:

- Ujistěte se, že je puška vybitá a bezpečná.
- Zkontrolujte, zda je puška kompatibilní s Dovetail Fire Sight Set.

### 2. Instalace:

- Odstraňte stávající mířidla, pokud je to nutné.
- Umístěte přední a zadní mířidlo na dovetail lišty pušky.
- Ujistěte se, že jsou mířidla pevně uchycena a správně zarovnána.
- Použijte šrouby k zajištění mířidel, pokud je to vyžadováno.

### 3. Nastavení:

- Nastavte zadní mířidlo pomocí šroubu pro výšku a odchylku.
- Zkontrolujte, zda je mířidlo správně nastaveno pro vaše střelecké potřeby.

### 4. Použití:

- Při střelbě se ujistěte, že máte správné postavení a úchop.
- Dbejte na to, abyste se vždy soustředili na bezpečnost a kontrolu nad zbraní.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy o odpadech.

- Pokud je to možné, recyklujte součásti výrobku.
- Nevyhazujte výrobek do domácího odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o produktu, obraťte se na výrobce nebo prodejce.

Děkujeme, že jste si vybrali MARLIN DOVETAIL FIRE SIGHT SET. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho nového mířidla.